

Partitur

Die Affen (Der Affenkäfig)

Manfred

Text: Wilhelm Busch / Hermann Mahlo / M. Aplitz

Zum Lied
s. f. 2

f. Gesang

(Solo
[evtl. einstimmigen]
[Chor im Refr.])

+ Orchester

(Streicher, Bläser, Kl...)
Sit. ad lib.

auch Fassg. Gesang / Kl. mögl.
(ohne Orch.)

Partitur

12 Besetzung:

- Solist

- Tr. I	/ Sax I (Sopr. - S.)
- II	/ " II (Alt - S.)
- Ten-Pos. / PB.	/ " III (Tenor - S.)
- Bass-Pos.	

cel. {
VI. I
II
III
cel / Solo-Vc

Sit.

Vc (Tutti)

Zum Lied:

- Der Text von W. Busch wurde mit dem Text v. H. Mahlo gemischt u. beide Texte wurden etwas bearbeitet v. M. Apitz

- Veränderungen der Texte

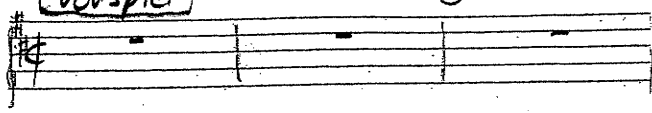
1.) Mahlo geht im Text davon aus, dass im Zoo leider keine Affen sind u. schreibt: Man soll in den Spiegel schauen - da ist ein Affe (geändert in d. Art, dass der Anfang vom Gedicht als Einleitg. verwendet wurde u. diese Spiegel-Textstelle

2.) Busch: Geringe Änderungen wegen Angleichung an Mel. u. "krawlen" statt "kranen"
Busch geht davon aus, dass es im Zoo Affen gibt u. davon ist d. Lied auch im Inhalt geprägt.

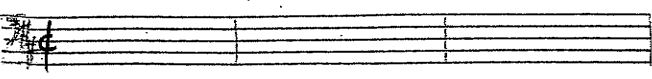
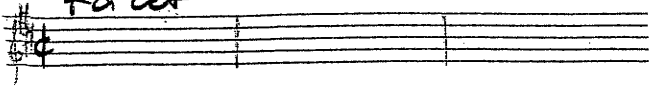
3.) Welche Strophe ist v. Mahlow o. Busch? - s. Gesangs-Noten

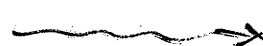
- legg
- nicht triolisch
- schreitende d (schnelle d)

Vorspiel ③

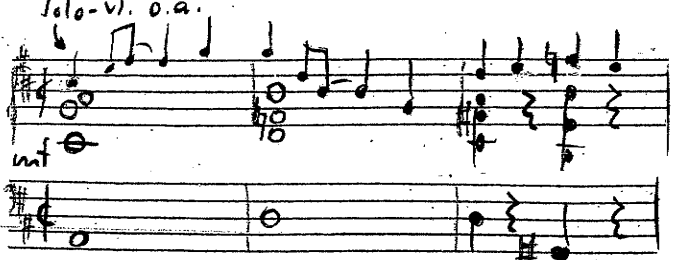


tacet



Streicher ad lib. 

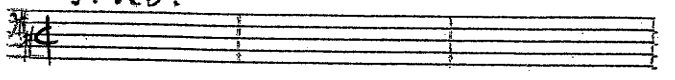
solo-v. o. a.



mf

A7 G7 D7 E7

s. Kb.



Text der 1. St. erste. Ortname ändern: z.B. Der Leipziger Zoo...

1. Str. Original: "Füchse"

4 1, 2. St. 6 8 10 12

T.: H. Mahlow: 1. Der Köthener Zoo bietet manches, selbst Weider müssen das gestehn denn Hühne, Rehe, zarte Kitzchen, selbst Affen gibt es dort zu seh'n.
 T.: W. Busch: 2. Der Bauer sprach zuseinem Jungen: Heut in der Stadt da wirst du gaff'n. Wir fahren hin u. sehn die Affen. Es wird ein Spaß, sich schieß zu lachen. Ge-

2 inwärts bei wdh.

VI. I = II (C. 2)

A D D D D7 G G7 D7 E7 D A7 E7 A7 DD

13 Überleitung

15 (4) 17

sichter wie die Bösewichter. Heiße siehst du heute." "O Vater", rief der Knabe (da) sind Affen denn auch Leute? Nun ja, nicht ganz, doch so bei-

G7 A7 D D7 E7 D

18 3, 4. H. 20 22 24 3. H. Original: "Fünfe" 26

nah. 3 Der Köthener Zoo bietet mancher selbst Weider müssen das gesteln denn Hirsche, Rehe, zarte Kitzchen selbst Affen gibtes dort zu seh'n.
 4 Sie kraulen sich, sie Zausen sich, sie hausen sich, sie Rausen sich, beknuppern die, beknuppern das u. keiner gönnt dem andern was.

Apiz (Schrauben)

Einwürfe bei Wdh.

v. II = III („e“)

A D D D7 G G7 D7 E7 D A7 E7 A7 DD

27 Überleitung

29 31

sichter wie die Böse wichten. - Streiche siehst du heute." "O Vater", rief der Knab (da) sind Affen denn auch Leute? Nun ja, nicht ganz, doch so bei-

G7 A7 D D7 E7 D

s. 6

32

Zw.-Spiel

34

36

38

nah.

Streicher ad lib.

Musical score for strings, measures 32-38. The score includes notes, rests, and dynamics such as *mp* and *mf*. A guitar accompaniment is provided below the string staves, with chords including A7, D, D7, G, G7, D7, E7, D, A7, and E7. There are also some handwritten annotations like "sim." and "v".

40

5. H.

42

44

46

48

Und essentun sie mit der Hand, u. alles tun sie mit Verstand, u. jeder stiehl als wie ein Rabe. Raß auf, das stiehl du, alter Knabe. Ge-

Musical score for strings, measures 40-48. The score includes notes, rests, and dynamics such as *mp* and *mf*.

Einwürfe bei Weh.

v. II = III („e“)

Musical score for strings, measures 40-48. The score includes notes, rests, dynamics such as *mp* and *mf*, and guitar chords including A, D, D, D, D7, G, G, D7, E7, D, A7, E7, A7, and D. There are also some handwritten annotations like "v." and "7".

49 Überleitung

51

53

7

Musical staff with notes and rests, including dynamic markings *mp* and *mf*.

sichter wie die Bösewichter. Steiche siehst du heute." O Vater, rief der Knabe (da) sind Affen denn auch Leute? Man ja, nicht ganz, doch so bei-

Musical staff with notes and rests, including dynamic marking *mf*.

Musical staff with notes and rests, including dynamic markings *p*, *mp*, *f*, and *mf*. Chords G7, A7, D, D7, E7, D are written below the staff.

Apte "perfekten" (62)

54

6. St.

56

58

60

62

Musical staff with notes and rests, including dynamic markings *mf* and *f*.

nah." Man hängt nur einen Spiegel auf. Ein jeder kann sich drin begaffen. Und wer in diesen Spiegel schaut, sieht vor sich den gewünschten Affen. (original: hängt)

Musical staff with notes and rests, including dynamic markings *f* and *mf*.

Musical staff with notes and rests, including dynamic markings *mf* and *f*. Chords A7, D, D7, G, G7, D7, E7, D, A7, E7, A7 are written below the staff.

(8-1)